

# brother

DCP-T220 / DCP-T225  
DCP-T226 / DCP-T420W  
DCP-T425W / DCP-T426W

## Quick Setup Guide دليل الإعداد السريع Hızlı Kurulum Kılavuzu

Read the *Product Safety Guide* first, then read this guide for the correct installation procedure.  
Keep this guide next to your machine for quick reference.

اقرأ دليل سلامة المنتج أولاً، ثم اقرأ هذا الدليل لمعرفة إجراء التثبيت الصحيح.  
احتفظ بهذا الدليل بجوار الجهاز الخاص بك للاستعانة به كمرجع سريع.

İlk olarak *Ürün Güvenlik Kılavuzu*'nu, daha sonra doğru kurulum prosedürü için bu kılavuzu okuyun.  
Hızlı başvuru için bu kılavuzu makinenizin yanında bulundurun.

D02A0Y001-00  
GLF/ARB/TUR  
Version/الإصدار/Sürüm A

en

ar

tr

You must follow steps 1 to 5 to complete the setup.

يجب عليك اتباع الخطوات من 1 إلى 5 لإتمام الإعداد.

Kurulumu tamamlamak için 1 - 5 adımlarını izleyin.



Video setup instructions:  
تعليمات الإعداد الخاصة بالفيديو:  
Video kurulum talimatları:  
[support.brother.com/videos](http://support.brother.com/videos)

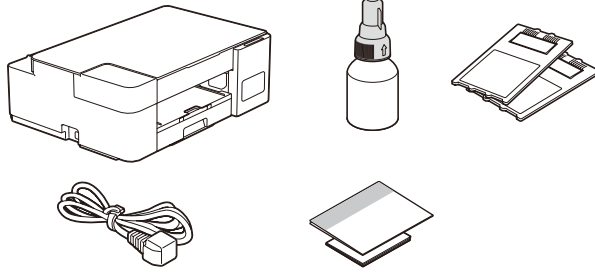
# 1

## Unpack the machine and check the components قم بإخراج الجهاز من عبوته وتحقق من المكونات Makinenin paketini açın ve parçaları kontrol edin

Remove the protective tape and the film covering the machine.

قم بنزع الشريط الواقي والغلاف الذي يغطي الجهاز.

Makineyi kaplayan koruyucu bandı ve filmi çıkarın.



### NOTE

- The components may differ depending on your country.
- Save all packing materials and the box in case you must ship your machine.
- We recommend using a USB 2.0 cable (Type A/B) that is no more than 2 metres long (included in some countries).

### ملاحظة

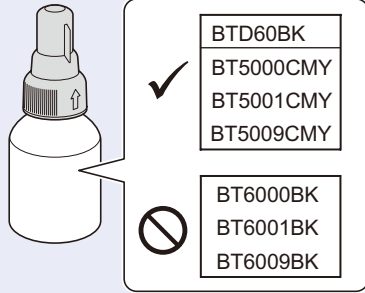
- قد تختلف المكونات وفقاً لبلدك.
- احتفظ بجميع مواد التعبئة والعلبة إذا كان يتعين عليك القيام بشحن الجهاز الخاص بك.
- نوصي باستخدام كبل USB 2.0 (من النوع A/B) لا يزيد طوله عن 2 متر (مرفق في بعض الدول).

### NOT

- Bileşenler, ülkenize bağlı olarak farklılık gösterebilir.
- Makinenizi taşımanız gerektiğinde kullanmak üzere tüm ambalaj malzemelerini ve kutuyu saklayın.
- 2 metreden uzun olmayan bir USB 2.0 kablosu (Tip A/B) kullanmanızı öneririz (bazı ülkelerde teslimat kapsamına dahildir).

# 2

## Fill the ink tanks with inbox ink قم بتعبئة خزانات الحبر بالحبر الخاص بصندوق الوارد Ürünle birlikte verilen mürekkebi kullanarak mürekkep haznelerini doldurun



### IMPORTANT

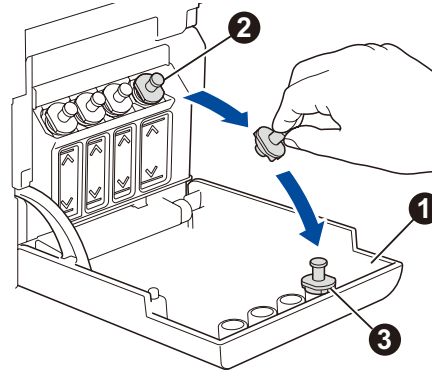
Check the ink bottle model name on the label. Using the incorrect ink may cause damage to the machine.

هام

تفقد اسم طراز قارورة الحبر الموجود على الملصق. قد يتسبب استخدام الحبر غير الصحيح في تلف الجهاز.

### ÖNEMLİ

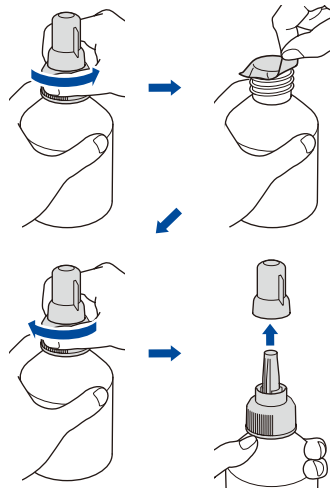
Etikette yer alan mürekkep şişesi model adını kontrol edin. Yanlış mürekkep kullanılması makineye hasar verebilir.



Open the ink tank cover 1, remove the cap 2, and place it on the back of the cover 3.

افتح غطاء خزان الحبر 1 وانزع الغطاء 2 وقم بوضعه على الجزء الخلفي للغطاء 3.

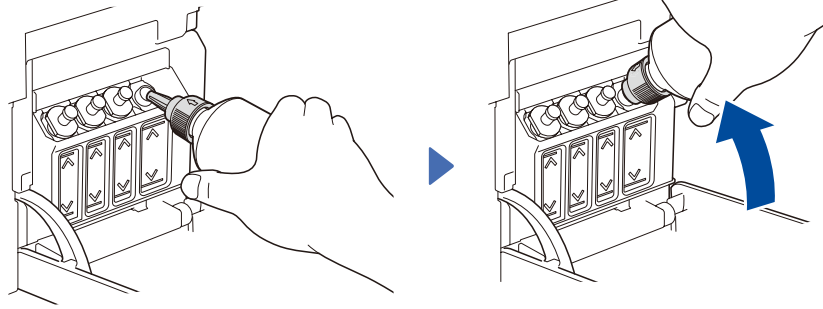
Mürekkep haznesi kapağını 1 açın, tapayı 2 çıkarın ve kapağın 3 arkasına yerleştirin.



Remove the film and tighten the cap firmly.

قم بنزع الشريط وشد الغطاء بإحكام.

Filmi çıkarın ve kapağı takıp iyice sıkın.



Remove the nozzle cap and insert the bottle nozzle firmly into the ink tank so that the ink does not spill.

قم بنزع غطاء الفوهة وإدخال فوهة القارورة بإحكام داخل خزان الحبر بحيث لا ينسكب الحبر.

Nozul kapağını çıkarın ve mürekkebin dökülmemesi için şişe nozulunu sıkıca mürekkep haznesine yerleştirin.

The bottle is self-standing and the ink fills automatically until the bottle is empty. To fill the ink tank faster, squeeze the bottle on both sides.

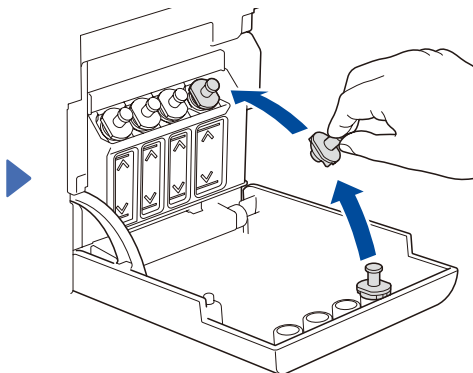
إن القارورة قائمة بذاتها وتتم عملية تعبئة الحبر بشكل تلقائي حتى تصبح القارورة فارغة. لتعبئة خزان الحبر بشكل أسرع، اضغط على القارورة من كلا الجانبين.

Şişe kendiliğinden dik durur ve boşalınca kadar mürekkep otomatik olarak dolar. Mürekkep haznesini daha hızlı doldurmak için şişeyi her iki taraftan sıkın.

When finished, remove the bottle, pointing the nozzle upward so the ink does not spill.

عند الإنتهاء، قم بنزع القارورة وتوجيه الفوهة للأعلى بحيث لا ينسكب الحبر.

Bittiğinde, mürekkebin dökülmemesi için nozulu yukarı doğru tutarak şişeyi çıkarın.



Replace the ink tank cap. Repeat step 2 for the other ink tanks, and then close the ink tank cover.

استبدل غطاء خزان الحبر. كرر الخطوة 2 مع خزانات الحبر الأخرى، ومن ثم قم بإغلاق غطاء خزان الحبر.

Mürekkep haznesi tapasını tekrar takın. Diğer mürekkep hazneleri için 2. adımı tekrarlayın, sonra mürekkep haznesi kapağını kapatın.



3

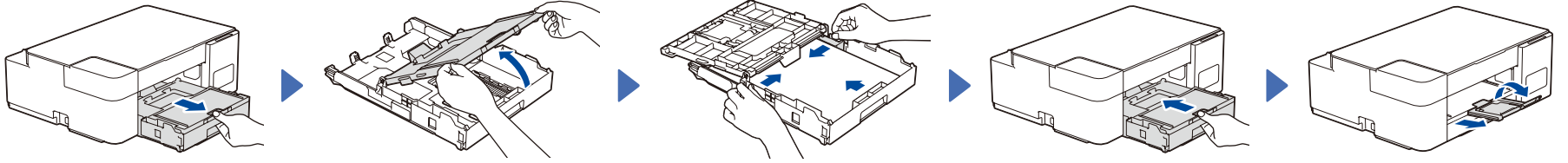
### Load plain A4 paper in the paper tray

قم بتحميل ورق A4 العادي في درج الورق  
Kağıt çekmecesine düz A4 kağıt yükleyin

Fan the paper well.

قم بتهوية الورق جيداً.

Kağıdı iyi havalandırın.

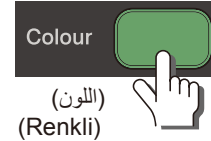
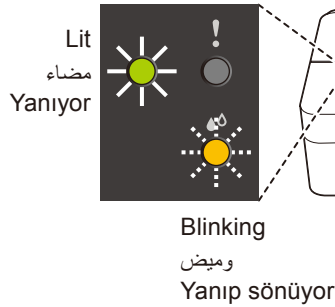
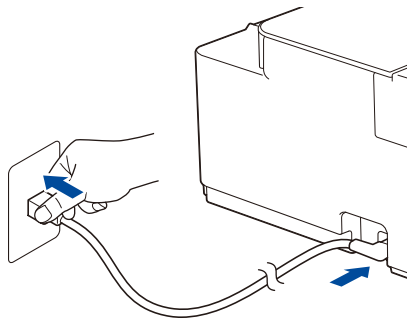


4

### Start the initial cleaning

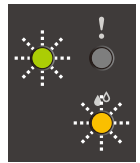
ابدأ عملية التنظيف الأولية  
İlk temizliği başlatın

In this guide, the illustrations of the DCP-T420W are used unless otherwise specified.  
في هذا الدليل، يتم استخدام الرسوم التوضيحية الخاصة بالموديل DCP-T420W ما لم ينص على خلاف ذلك.  
Bu Kılavuzda, aksi belirtilmediği sürece, DCP-T420W çizimleri kullanılmıştır.



Press and hold for 3 seconds  
اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ  
3 saniye basılı tutun

Blinking  
وميض  
Yanıp sönüyor



Initial cleaning begins  
بدأت عملية التنظيف الأولية  
İlk temizlik başlar

The machine prints the Print Quality Check Sheet.

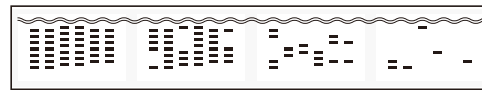
يقوم الجهاز بطباعة ورقة فحص جودة الطباعة.

Makine, Yazdırma Kalitesi Kontrol Kağıdını yazdırır.

Check the Print Quality Check Sheet.

تحقق من ورقة فحص جودة الطباعة.

Yazdırma Kalitesi Kontrol Kağıdını kontrol edin.



Good  
جيد  
İyi

Poor  
ضعيف  
Zayıf

To improve the print quality, clean the print head. See *Improve Print Quality* in this guide.

لتحسين جودة الطباعة، قم بتنظيف رأس الطباعة. انظر تحسين جودة الطباعة في هذا الدليل.

Yazdırma kalitesini yükseltmek için yazıcı kafasını temizleyin. Bu kılavuzun *Yazdırma Kalitesini Geliştirme* bölümüne bakın.

5

### Connect your computer or mobile device

قم بتوصيل جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول الخاص بك  
Bilgisayarınızı veya mobil cihazınızı bağlayın

Install Brother software to use your machine. Visit one of the following websites:

قم بتثبيت برنامج Brother لاستخدام الجهاز الخاص بك. قم بزيارة أحد المواقع الإلكترونية التالية:

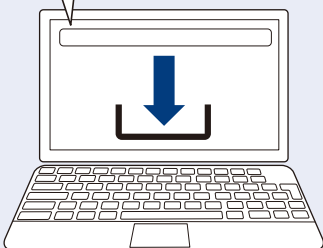
Makinenizi kullanmak için Brother yazılımını yükleyin. Aşağıdaki web sitelerinden birini ziyaret edin:

For Computers:

للكمبيوتر:

Bilgisayarlar için:

[setup.brother.com](http://setup.brother.com)



For Windows only, CD installation is also available (for some countries).

لنظام Windows فقط، التثبيت من CD متوفر أيضاً (لبعض الدول).

Yalnızca Windows için CD'den yükleme de mümkündür (bazı ülkeler için).

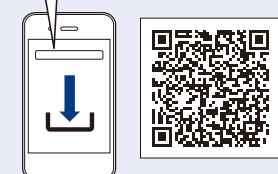
For Mobile Devices:

للأجهزة المحمولة:

Mobil Cihazlar için:

(DCP-T420W/DCP-T425W/DCP-T426W)

[brother.com/apps](http://brother.com/apps)



Install the **Brother iPrint&Scan** application.

قم بتثبيت تطبيق **Brother iPrint&Scan** Brother iPrint&Scan uygulamasını yükleyin.

Connect your Brother machine and computer/mobile device to the same network.

قم بتوصيل جهاز Brother الخاص بك والكمبيوتر/الجهاز المحمول على نفس الشبكة. Brother makinenizi ve bilgisayar/mobil cihazınızı aynı ağa bağlayın.

Follow the on-screen instructions.

اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

Ekran talimatlarını izleyin.

For USB Connection:

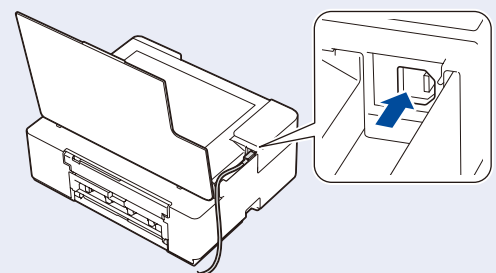
Use the USB port inside the machine, as shown.

للتوصيل باستخدام USB:

استخدم منفذ USB داخل الجهاز، كما هو مبين.

USB Bağlantısı için:

Gösterildiği gibi makinenin içindeki USB bağlantı noktasını kullanın.



## Control Panel Overview / نظرة عامة على لوحة التحكم / Kontrol Paneline Genel Bakış

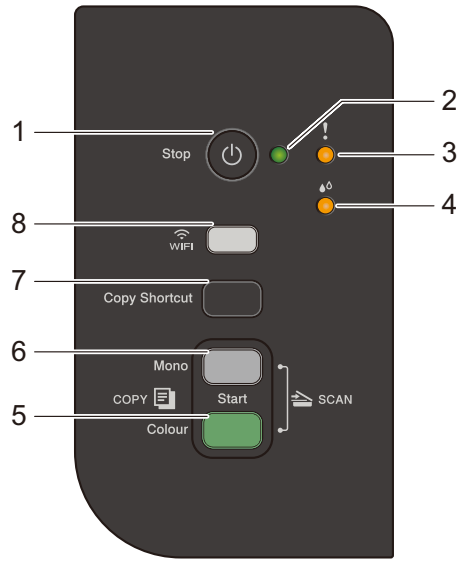


For detailed machine operation including scanning and troubleshooting tips, see the [Online User's Guide](#):

للحصول على نصائح مفصلة حول تشغيل الجهاز بما في ذلك المسح الضوئي وتحري الخلل وإصلاحه، انظر دليل المستخدم على الإنترنت ([Online User's Guide](#)):

Tarama ve sorun giderme ipuçları dahil olmak üzere makinenin kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. [İnternet Üzerinden Kullanım Kılavuzu](#):

[support.brother.com/manuals](http://support.brother.com/manuals)



1	Power / Stop button زر التشغيل / الإيقاف Güç / Durdur düğmesi	5	Colour Start button زر البدء الخاص باللون Renkli Başlat düğmesi
2	Power LED ضوء LED الخاص بالتشغيل Güç LED'i	6	Mono Start button زر البدء الأحادي Mono Başlat düğmesi
3	Warning LED ضوء LED الخاص بالتحذير Uyarı LED'i	7	Copy Shortcut button زر نسخ الاختصار Kısa yolu kopyala düğmesi
4	Ink LED ضوء LED الخاص بالحبر Mürekkep LED'i	8	Wi-Fi button / LED زر Wi-Fi / ضوء LED الخاص في Wi-Fi Wi-Fi düğmesi / LED'i (DCP-T420W/DCP-T425W/DCP-T426W)

Press to turn the machine on. Press and hold to turn the machine off.

اضغط على لتشغيل الجهاز. اضغط مع الاستمرار على لإيقاف تشغيل الجهاز.

Makineyi açmak için ögesine basın. Makineyi kapatmak için ögesini basılı tutun.

## Machine Settings / إعدادات الجهاز / Makine Ayarları

The machine's settings are set from the application (**Brother iPrint&Scan** or **Brother Utilities**) on your computer or mobile device.

**Important Notice for Network Security:** The default password to manage this machine's settings is located on the back of the machine and marked "Pwd". We recommend immediately changing the default password to protect your machine from unauthorised access. See the [Online User's Guide](#).

تم ضبط إعدادات الجهاز من التطبيق (**Brother iPrint&Scan** أو **Brother Utilities**) على جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو الجهاز المحمول.

**إخطار هام لأمان الشبكة:** ستجد كلمة المرور الافتراضية لإدارة إعدادات هذا الجهاز على الجزء الخلفي من الجهاز بعنوان "Pwd". ننصحك بتغييرها على الفور لحماية الجهاز من الوصول غير المصرح به. انظر دليل المستخدم على الإنترنت ([Online User's Guide](#)).

Makinenin ayarları, bilgisayarınızdaki veya mobil cihazınızdaki uygulamadan (**Brother iPrint&Scan** veya **Brother Utilities**) yapılır.

**Ağ Güvenliği için Önemli Bildirim:** Bu makinenin ayarlarını yönetmeye yönelik varsayılan şifre makinenin arkasında bulunur ve "Pwd" olarak işaretlidir. Makinenizi yetkisiz erişime karşı korumak için varsayılan şifreyi hemen değiştirmenizi öneririz. Bkz. [İnternet Üzerinden Kullanım Kılavuzu](#).

## LED Indications / مؤشرات LED / LED Göstergeleri

Lit مضاء Yanıyor	Blinking وميض Yanıp sönüyor	Standby وضع الاستعداد Bekleme	Sleep مشغول (وميض) وضع السكون (يومض ببطء وبشكل خافت)
See <a href="#">Check Ink Volume</a> in this guide. When finished, press <b>Stop</b> . انظر فحص مستوى الحبر في هذا الدليل. عند الانتهاء، اضغط على <b>Stop</b> (إيقاف). Bu kılavuzun <a href="#">Mürekkep Hacmini Kontrol Etme</a> bölümüne bakın. Tamamlandığında <b>Stop</b> (Durdur) düğmesine basın.	Paper jam (blinking simultaneously): See <a href="#">Remove Jammed Paper</a> in this guide. احتباس الورق (يومض بشكل متزامن): انظر إزالة جميع الأوراق المحتبسة في هذا الدليل. Kağıt sıkışması (aynı anda yanıp söner): Bu kılavuzun <a href="#">Sıkışan Kağıdı Çıkarma</a> bölümüne bakın.	No paper loaded: Load paper in the tray, and then press <b>Mono Start</b> or <b>Colour Start</b> . If the paper feed fails even if paper is loaded correctly, try the enclosed Roller Cleaning Kit. لم يتم تحميل ورق: قم بتحميل الورق في الدرج، ومن ثم اضغط على <b>Mono Start</b> (البدء الأحادي) أو <b>Colour Start</b> (البدء الخاص باللون). إذا فشلت عملية تغذية الورق حتى إذا تم تحميل الورق بشكل صحيح، قم بتجربة طقم تنظيف البكرة المرفق. لم يتم رصد الدرج: ادفع درج الورق بالكامل ببطء داخل الجهاز. Kağıt yerleştirilmemiş: Çekmeceye kağıt yerleştirin ve ardından <b>Mono Start</b> (Mono Başlat) veya <b>Colour Start</b> (Renkli Başlat) düğmesine basın. Kağıt doğru şekilde yerleştirilmiş olduğu halde kağıt beslenemiyorsa ektaki Makara Temizleme Kitini deneyin. Çekmece algılanmadı: Kağıt çekmesini tamamen makinenin içine yavaşça itin.	Wrong paper size خطأ في حجم الورق Yanlış kağıt boyutu
Out of memory نفذت الذاكرة Yetersiz bellek	Machine error خطأ في الجهاز Makine hatası	For solutions, see the <a href="#">Online User's Guide</a> : للحصول على حلول، انظر دليل المستخدم على الإنترنت ( <a href="#">Online User's Guide</a> ): Çözüm için bkz. <a href="#">İnternet Üzerinden Kullanım Kılavuzu</a> : <a href="http://support.brother.com/manuals">support.brother.com/manuals</a>	
Wi-Fi (DCP-T420W/DCP-T425W/DCP-T426W)	Off إيقاف التشغيل Kapalı	Connecting جاري التوصيل Bağlanıyor	Connected متصل Bağlandı

## Copy / نسخ / Kopyalama

- Load the paper in the paper tray.  
قم بملء درج الورق بالورق.  
Kağıt çekmesine kağıt yerleştirin.
- Place the document in the lower right corner of the scanner glass.  
قم بوضع المستند في أسفل الزاوية اليمنى لزجاج المساح الضوئي.  
Belgeyi, tarayıcı camının sağ alt köşesine koyun.
- Press **Mono Start** or **Colour Start**.  
اضغط على **Mono Start** (البدء الأحادي) أو **Colour Start** (البدء الخاص باللون).  
**Mono Start** (Mono Başlat) veya **Colour Start** (Renkli Başlat) düğmesine basın.

## Multiple Copy / النسخ المتعدد / Birden Çok Kopya

In step 3 at left, press **Mono Start** or **Colour Start** once for each additional copy.

في الخطوة 3 على اليسار، اضغط على **Mono Start** (البدء الأحادي) أو **Colour Start** (البدء الخاص باللون) مرة واحدة لكل نسخة إضافية.

Soldaki 3. adımda, her bir ek kopya için **Mono Start** (Mono Başlat) veya **Colour Start** (Renkli Başlat) düğmesine bir kez basın.

## Best Quality Copy / النسخ بجودة أفضل / En İyi Kalitede Kopya

In step 3 at left, press and hold **Mono Start** or **Colour Start** for two seconds.

في الخطوة 3 على اليسار، اضغط مع الاستمرار في الضغط على **Mono Start** (البدء الأحادي) أو **Colour Start** (البدء الخاص باللون) لمدة ثانيتين.

Soldaki 3. adımda **Mono Start** (Mono Başlat) veya **Colour Start** (Renkli Başlat) düğmesini iki saniye basılı tutun.

## Other Copy / نسخة أخرى / Diğer Kopya

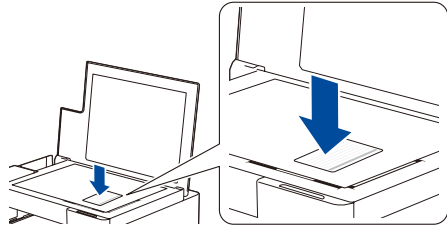
Use the **Brother iPrint&Scan** application on a computer or mobile device. See the [Online User's Guide](#).

قم باستخدام تطبيق **Brother iPrint&Scan** الموجود على جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول. انظر دليل المستخدم على الإنترنت ([Online User's Guide](#)).

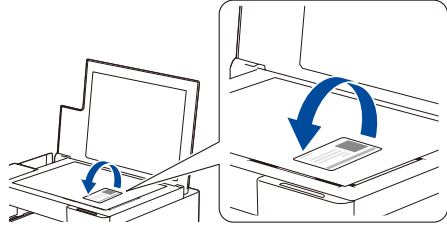
Bir bilgisayarda veya mobil cihazda **Brother iPrint&Scan** uygulamasını kullanın. Bkz. [İnternet Üzerinden Kullanım Kılavuzu](#).



## 2 in 1 ID Copy / 1 في 2 نسخة بطاقة هوية 2 في 1 / 1'de 2 Kimlik Kopyası



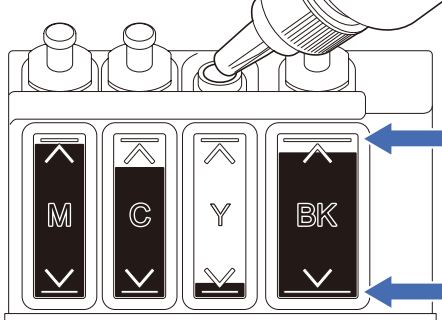
Blinks slowly after scanning is complete  
يومض ببطء بعد اكتمال عملية المسح الضوئي  
Tarama tamamlandıktan sonra yavaşça yanıp söner



You can set one specific copy function for the **Copy Shortcut** button (see the *Online User's Guide*). The default is 2 in 1 ID Copy.

يمكنك ضبط وظيفة نسخ محددة واحدة لزر **Copy Shortcut** (نسخ الاختصار) (انظر دليل المستخدم على الإنترنت ((Online User's Guide)). تكون التهيئة الافتراضية هي نسخ بطاقة هوية 2 في 1. **Copy Shortcut** (Kısa yolu kopyala) düğmesi için belirli bir kopyalama işlevi ayarlayabilirsiniz (bkz. *İnternet Üzerinden Kullanım Kılavuzu*). Varsayılan, 1'de 2 Kimlik Kopyasıdır.

## Check Ink Volume / فحص مستوى الحبر / Mürekkep Hacmini Kontrol Etme



DO NOT fill the ink tank past the maximum fill mark.

لا تعتمد إلى تعبئة خزان الحبر متجاوزاً علامة الحد الأقصى للتعبئة.  
Mürekkep haznesini maksimum doldurma işaretini geçene kadar DOLDURMAYIN.

When the ink level reaches the lower line, refill the ink tank as soon as possible.

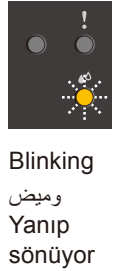
عندما يصل مستوى الحبر إلى الخط الأسفل، قم بإعادة ملء خزان الحبر بأسرع وقت ممكن.  
Mürekkep seviyesi alt çizgiye ulaştığında, mümkün olan en kısa sürede mürekkep haznesini doldurun.

## Improve Print Quality / تحسين جودة الطباعة / Yazdırma Kalitesini Geliştirme

Clean the print head.

قم بتنظيف رأس الطباعة.

Yazıcı kafasını temizleyin.



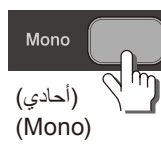
Clean all colours

تنظيف جميع الألوان  
Tüm renkleri temizleme



Clean black only

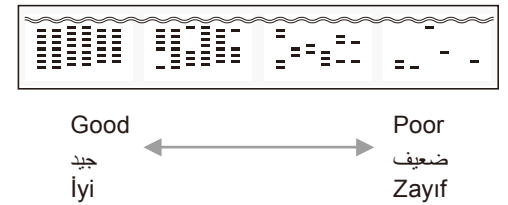
تنظيف اللون الأسود فقط  
Yalnızca siyahı temizleme



After cleaning, the machine prints the Print Quality Check Sheet.

بعد إجراء عملية التنظيف، يقوم الجهاز بطباعة ورقة فحص جودة الطباعة.

Temizlik sonrasında makine, Yazdırma Kalitesi Kontrol Kağıdını yazdırır.



If the print quality does not improve with normal cleaning, try the Special cleaning (Note that this operation will consume a large amount of ink).

1. Make sure all ink tanks are at least half-full.
2. Use the procedure above, but hold **Mono Start** and **Colour Start** simultaneously for five seconds while the **Ink LED** is blinking.

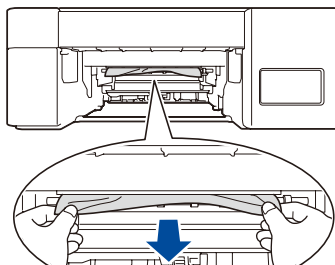
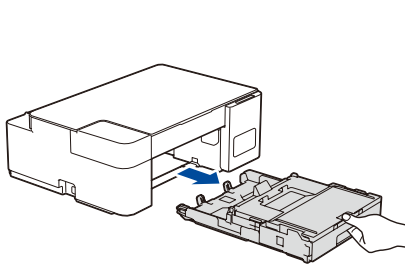
إذا لم تتحسن جودة الطباعة باستخدام التنظيف العادي، قم بتجربة التنظيف الخاص (لاحظ أن هذه العملية ستستهلك كمية كبيرة من الحبر).

1. تأكد من أن جميع خزانات الحبر ممتلئة للنصف على الأقل.
2. استخدم الإجراء أعلاه، ولكن استمر في الضغط على **Mono Start** (البداية الأحادي) و **Colour Start** (البداية الخاص باللون) بشكل متزامن لمدة 5 ثوانٍ بينما يومض ضوء **LED** الخاص بالحبر.

Yazdırma kalitesi normal temizlemeyle düzelmezse, Özel temizlemeyi deneyin (Bu işlemin büyük miktarda mürekkep tüketeceğini unutmayın).

1. Tüm mürekkep haznelerinin en az yarısının dolu olduğundan emin olun.
2. Yukarıdaki prosedürü uygulayın, ancak **Mono Start** (Mono Başlat) ve **Colour Start** (Renkli Başlat) düğmesini **Mürekkep LED**'i yanıp sönerken aynı anda beş saniye basılı tutun.

## Remove Jammed Paper / إزالة جميع الأوراق المحتبسة / Sıkışan Kağıdı Çıkarma



Avoid getting ink on your hands.

تجنب ملامسة الحبر ليديك.

Ellerinize mürekkep bulaştırmayın.

